



N°17 NOVEMBRE 2021 - FÉVRIER 2022

PALAIS DE LA PORTE DORÉE

WWW.PALAIS-
PORTEDOREE.FR

LE JOURNAL DU PALAIS



EXPOSITION
PICASSO
L'ÉTRANGER



P.5 | L'ANIMAL STAR,
LE SCALAIRE

P.14 | LES SPECTACLES
VIVANTS !

P.18 | L'ENVERS
DU DÉCOR



01



02



03



04

C'EST AU PALAIS QUE ÇA S'EST PASSÉ !

01, 03 06 & 08 Les journées européennes du patrimoine 2021, les 18 et 19 septembre, ateliers céramique, gravure et scientifique. — **02, 04, & 05** *Sigüifin*, Compagnie Amala Dianor, les 16 et 17 septembre. — **07** *Notre histoire*, Compagnie (S)-Vrai, les 30 septembre et 1^{er} octobre.



05



06



07



08

ÇA GAZOUILLE

Vos meilleures photos du Palais sur les réseaux sociaux



@jeanlucromero



@the_spice_of_my_life



@Iciaer



@maud_fvr @artiph_you_want

PHOTOS : ANAÏSE MOURCO, ANNE VOLIER ET CHRISTOPHE RAYNAUD DE LAGE © PALAIS DE LA PORTE DORÉE

AU MUSÉE
NOUVEAUX
HORIZONS



JEAN-PASCAL ZADI © D.R.

La résidence *Frontières* se renouvelle et devient *Horizon(s)* ! Elle sera cette année parrainée par Jean-Pascal Zadi, réalisateur, acteur et rappeur.



AU MUSÉE
LA
MÉDIATHÈQUE

La Médiathèque vous ouvre ses portes les mercredis et jeudis après-midis et tous les jours de la semaine sur rendez-vous pour les étudiants, chercheurs et professionnels. Vous y trouverez en un seul et même lieu tous les ouvrages et travaux universitaires en lien avec l'immigration, mais aussi bandes dessinées, DVD et affiches.

► Inscription gratuite. Prise de rendez-vous sur : mediatheque.sayad@palais-portedoree.fr



LA FORÊT, LES PEUPLES D'ASIE, LES ÉLÉPHANTS, JEAN DUNAND © BRPD.



LA BIBLIOTHÈQUE RESTAURÉE

► Lieu de documentation et de repos, la bibliothèque historique du Palais ouvre au printemps prochain. L'occasion d'admirer son mobilier Art déco et les laques de l'artiste Jean Dunand.

Dans le décor d'une jungle luxuriante, un tigre se désaltère sous le regard d'oiseaux et d'une famille de singes. La scène évoque le douanier Rousseau. Ce grand laque de l'artiste Jean Dunand, intitulé *La Forêt vierge*, est l'une des pièces emblématiques de la bibliothèque historique du Palais de la Porte Dorée. Démantelée depuis des années, celle-ci va rouvrir au printemps 2022 telle qu'elle était en 1931, au dernier étage du bâtiment. « La reconstitution de la bibliothèque permet au Palais de retrouver sa cohérence historique et architecturale », commente Christine Piqueras, conservatrice du monument et directrice du bâtiment et de la programmation culturelle. Dessinée par Albert Laprade, l'architecte du Palais, la bibliothèque était en réalité un lieu de renseignements et de lecture pour les visiteurs

du Musée permanent des colonies, créé en 1931. Elle va retrouver cette vocation. On pourra s'y reposer, consulter des documents et découvrir des expositions consacrées au Palais.

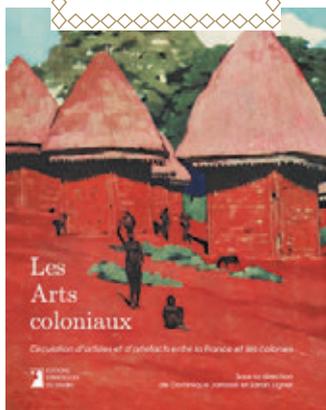
Ce bel ensemble Art déco, constitué de deux salons sur deux demi-niveaux, sort ainsi de l'oubli. Très liée au contexte colonial, la bibliothèque avait été démontée. Aujourd'hui, la volonté de la direction du Palais n'est plus de cacher les traces du passé mais de les expliquer. « La renaissance de la bibliothèque c'est un nouveau jalon dans la sortie du déni qui s'opère aujourd'hui par rapport à notre histoire coloniale », poursuit la directrice du bâtiment.

À l'exception des assises, qui seront refaites, tout a été retrouvé. Les meubles en bois précieux (noyer d'Afrique et palissandre de Madagascar) avaient été installés dans les bureaux. Quant aux dix laques de Jean Dunand, ils avaient rejoint en 2003 le musée du quai Branly - Jacques Chirac⁽¹⁾. Le réaménagement pour rétablir les volumes d'origine a déjà commencé. Les meubles partent en cure de jouvence dans un atelier vendéen. En début d'année prochaine, les restaurateurs s'attaqueront aux laques, revenus au Palais. Le mécénat du créateur Christian Louboutin permet la restauration des deux pièces majeures, *La Forêt vierge* et *Les Éléphants*. Deux panneaux animaliers,

Béliers affrontés et *Tigres à l'affût*, ainsi que six autres représentant des Africaines, des Africains et des Indochinoises complètent l'ensemble.

Des visites guidées vont permettre de voir les restaurateurs à l'ouvrage et de comprendre toute la technicité et la créativité déployée par Jean Dunand (1877-1942). La laque est un vernis issu de la résine d'un arbre, appliqué en de multiples couches. Formé auprès du Japonais Seizo Sugawara, l'artiste suisse a fait de cet art millénaire et minutieux sa technique de prédilection. Figure majeure de l'Art déco, Jean Dunand a signé notamment dans les années 30 des décors de laques pour les paquebots *L'Atlantique* et *Normandie*. Ces laques sont exceptionnels. Ils témoignent des deux phases de l'Art déco commente Laëtitia Ferreira, chargée de la gestion du projet de la bibliothèque. « On voit la profusion des motifs à la Douanier Rousseau, puis le côté épuré et sobre qu'on retrouve chez les sculpteurs Pompon ou Jouve. » Surtout, ajoute Hélène Bocard, conservatrice en chef du patrimoine au Palais, elles sont un « rare florilège » de techniques et de matériaux. « Le laque peut être gravé, incrusté, arraché. Toutes ces déclinaisons, on les retrouve ici. » ■

(1) Avec le reste des collections du Musée national des arts d'Afrique et d'Océanie, installé au Palais de 1960 à 2003.



À LA DÉCOUVERTE DES ARTS COLONIAUX

Ce sont des tableaux, sculptures et dessins longtemps censurés car trop liés à un passé controversé. Les arts coloniaux désignent le travail des artistes de métropole partis aux colonies et les artistes des outremer. Un ouvrage collectif propose de découvrir ces productions et de comprendre leur rôle dans la culture coloniale. *Les arts coloniaux - Circulation d'artistes et d'artefacts entre la France et ses colonies* raconte l'histoire des arts coloniaux. Il évoque le rôle des écoles d'art des colonies et celui des salons de promotion des artistes coloniaux. L'ouvrage présente aussi des figures singulières comme celle de Suzanne Truitard, épouse de diplomate qui dessina le Cameroun. Souvent réduits à leur rôle de propagande, les arts coloniaux, écrit l'éditeur ont aussi « modelé durablement » les imaginaires en témoignant de « réels émerveillements » face à la beauté du monde. Le sujet reste sensible. C'est que qu'évoque la seconde partie du livre avec l'histoire mouvementée des collections d'arts coloniaux, dont celles qui se trouvaient jadis au Palais de la Porte Dorée. ■

► Sous la dir. de D. Jarrassé et S. Ligner. *Esthétiques du Divers*, 2021, 208 p., 34€. En vente sur le site de l'éditeur esthetiques-du-divers.com et en librairies.

LE CHIFFRE CLÉ

400 000

L'Aquarium tropical c'est 400 000 litres d'eau (70 % d'eau douce et 30 % d'eau de mer reconstituée) qui circulent dans les kilomètres de tuyaux alimentant les bassins à travers un circuit fermé. L'ensemble est filtré, débarrassé des éléments chimiques toxiques comme les nitrates rejetés par les poissons, et désinfecté pour supprimer les risques de développement de maladies. Et tout cela se fait entre les sous-sols et le toit du bâtiment. ■

MUSÉE

MIGRATIONS ET REPRÉSENTATIONS COMMENT ACCOMPAGNER LE CHANGEMENT ?

► Entrée libre. Programmation complète sur le site du Palais. D'autres ateliers sont également prévus avec des publics enseignants et étudiants. Renseignements auprès du service Réseau et Partenariats reseau.histoire-immigration@palais-portedoree.fr

Avec le soutien de l'AFD, du MEAE et du CD 93.



L'ANIMAL STAR

LE SCALAIRE

INSOLITE!

FOCUS

Ce chouchou des aquariophiles est un fidèle ! Appelé « poisson ange » par les Anglais, le scalaire (*Pterophyllum altum*) est très populaire dans les aquariums d'eau douce. C'est qu'il est facile à élever et très élégant. Les longs rayons épineux sur son dos, ses nageoires et sa queue lui donnent une allure pleine de nonchalance. D'une taille de 15 cm, le scalaire est originaire d'Amérique du Sud. Il aime les eaux riches en végétation où il vit en bancs, chassant crustacés et petits poissons. Chez cette espèce qui peut vivre neuf ans, quand les couples s'unissent, c'est pour la vie ! De la fécondation des œufs aux premiers jours des alevins, les parents surveillent sans relâche leur territoire. Cette fidélité et cette attention aux petits, rares chez les poissons, sont courantes dans la famille des cichlidés, à laquelle appartient le scalaire. ■

► Quels sont les clichés sur les étrangers et comment en sortir ? Du 10 au 18 décembre, artistes, chercheurs et journalistes débattent à l'invitation du Musée.

Jusqu'ici c'est sur les réseaux sociaux que le Musée national de l'histoire de l'immigration célébrait, chaque 18 décembre, la Journée internationale des migrants. « Cette année, au sortir du confinement et parce que le débat politique se polarise nettement sur les migrations, il nous a semblé important d'organiser une programmation plus soutenue, au sein du Palais, avec nos partenaires », explique Agnès Arquez-Roth, cheffe de service Réseau et partenariats. Les étudiants en master 2 de l'école de Condé ouvriront la voie dès le 10 décembre avec une installation artistique consacrée aux stéréotypes dans la représentation des migrations. Des médiations permettront au public de découvrir ce travail, visible jusqu'au 18 décembre dans le hall Marie Curie. Le jeudi 16 décembre, une conférence évoquera les images et représentations des frontières. Le temps fort sera la Journée internationale des migrants. Chaque 18 décembre, elle détricote les préjugés pour mettre en avant les effets positifs des migrations. Ce sera l'occasion de découvrir sur le sujet l'activité et les initiatives des partenaires du Musée, qui seront présents. Au programme notamment à 14h, une table ronde « Comment renouveler la représentation des migrants dans les médias ? ». Le public pourra aussi découvrir les actions du festival de création musicale Africolor (17h) et la projection-débat d'un film du Festival international du film sur la migration (19h). ■

PICASSO

ÉTRANGER ET CÉLÈBRE

VISITER L'EXPOSITION

**Picasso l'étranger, du 4 novembre 2021
au 13 février 2022**

◆ Plein tarif : 8 € / Tarif réduit : 5 €,
gratuit pour les moins de 26 ans
et pour tous le premier dimanche
de chaque mois.

● Du mardi au vendredi
de 10h à 17h30, samedi et dimanche
de 10h à 19h. Nocturnes les mercredis
jusqu'à 21h.

▲ Achat à l'avance obligatoire sur
<https://palaisportedoree.tickeasy.com>

DÉCOUVREZ LE CATALOGUE

**Picasso l'étranger, Annie Cohen-Solal,
éditions Fayard, 2021.**

◆ Tarif : 37€.

AUTOUR DE L'EXPOSITION :

Visites guidées

Avec un ou une conférencière
Tous les samedis à 11h (en novembre)
ou à 14h30 (de décembre à février)
(durée 1h30). ◆ 12 € / 9 €
▲ Sur réservation en ligne :
palaisportedoree.tickeasy.com

Ateliers enfants

Visite de l'exposition, suivie d'un atelier
masques inspiré de l'univers de Picasso.
Le jeudi 4 novembre et les samedis 6,
13 et 27 novembre, le mardi 28 et
le jeudi 30 décembre 2021,
le dimanche 16 et samedi 29 janvier 2022,
le dimanche 6, samedi 12 et dimanche
13 février à 10h30 (durée 1h30).
Pour les 6-10 ans. ◆ 10 € / 6 €
▲ Sur réservation en ligne :
palaisportedoree.tickeasy.com

Les instants découverte du Palais

Entre 14h et 18h, petites visites et activités
autour de l'exposition sont proposées
par les médiateurs. Sans réservation, inclus
dans le prix du billet d'entrée.

► La nouvelle exposition du Musée propose une approche inédite de l'artiste espagnol, en explorant ses rapports parfois complexes avec les institutions françaises et le rôle de son statut d'étranger dans son incroyable créativité.

C'est une enquête qui démarre par une note des Renseignements généraux. Exhumée par l'historienne Annie Cohen-Solal, elle porte sur la demande de naturalisation déposée le 3 avril 1940 par « Pablo Ruiz Picasso, dit Picasso Pablo ». Il s'agit de la première requête de l'artiste espagnol en ce sens. Déjà mondialement célébré, il vit en France depuis 40 ans. La note des RG dresse pourtant le portrait d'un homme suspect. Il a été hébergé par un anarchiste, il est marié à une Russe, a travaillé avec un marchand de tableau juif allemand. Et « aurait promis » de léguer sa collection à la Russie communiste. « C'est une singulière façon de remercier la France qui l'a accueilli et, dans les circonstances actuelles, sa conduite est, pour le moins, inconvenante », conclut le policier. La demande est donc refusée. De cette humiliation, Picasso (1881-1973), ne parla jamais. Elle fait suite à une série de tracasseries administratives et de surveillances du côté de la police, mais aussi de l'indifférence, voire du rejet, manifestés par les musées français face à ses œuvres. Ce récit est au cœur de *Picasso l'étranger*, la nouvelle exposition du Musée national de l'histoire de l'immigration. Dessins, sculptures, tapisseries, documents d'archives racontent la trajectoire de l'artiste le plus célèbre du XX^e siècle sous l'angle de ses rapports contrariés avec la France. Et montrent à quel point ce statut d'étranger fut aussi un moteur. L'exposition fait écho au livre *Un étranger nommé Picasso* (Fayard), d'Annie Cohen-Solal. L'idée lui est venue en visitant *Picasso. Bleu et rose* au Musée d'Orsay « Je m'étonnais du manque d'indications biographiques sur une période de grande pauvreté matérielle où Picasso a pourtant développé ses premiers choix structurants ». Annie Cohen-Solal, auteure notamment d'ouvrages consacrés au marchand d'art Leo Castelli ou au peintre Mark Rothko, centre ses recherches sur les artistes en situation d'exil ou de déracinement. ►





PHOTO © RMN-GRAND PALAIS / MUSÉE NATIONAL PICASSO-PARIS / IMAGE RMN-GP © SUCCESSION PICASSO 2021.

PABLO PICASSO, COQ TRICOLORE À LA CROIX DE LORRAINE, 1945.
PARIS, MUSÉE NATIONAL PICASSO - PARIS.



01

56

ARCHIVES
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

7560292 0074

RÉCÉPISSÉ
DE DEMANDE DE CARTE D'IDENTITÉ
ou de renouvellement de la carte N° *ici 425*

NE DOIT OCCUPER
AUCUN EMPLOI SALARIÉ

Defferd à M. (1) *Ruiz Pablo y Picasso*
né le *25.10.1891* à *Malaga*
de nationalité *Espagnole*
résidant à *Paris*
rue *de la Baëte* N° *23*
Profession : *artiste peintre*

Le présent récépissé, tenant lieu de permis de séjour, sera valable
jusqu'au *26.6.87* sans renouvellement (un mois au minimum)
à *Paris*, le *24.6* 193*5*

Taxe versée : _____
N° de reçu : _____
Date de la poste : _____
Municipalité versée : _____
Nombre de mois : _____
Numero du reçu : _____
Ligne de la poste : _____

J

Ce récépissé ne saurait, en aucun cas, tenir lieu de pièce d'identité.

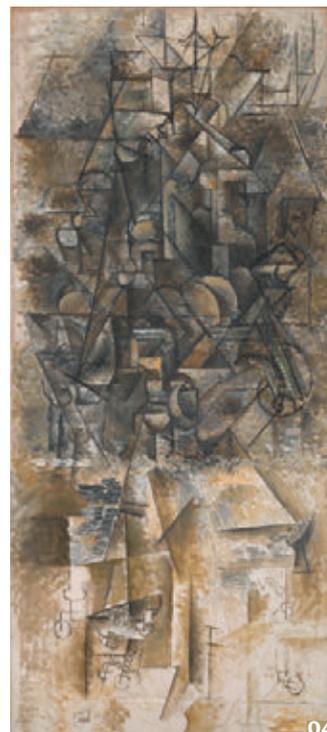
Tout étranger changeant de domicile sans esprit de retour (ou quittant la France dans les mêmes conditions) devra, avant son départ, faire viser son récépissé par le Commissaire de police (ou, à son défaut, par le Maire).
Dans les 48 heures de son arrivée au lieu de son nouveau domicile (ou de son retour éventuel en France), l'étranger devra également faire viser son récépissé par le Commissaire de police ou, à défaut, par le Maire.
L'étranger qui ne tiendra pas ces prescriptions sera passible des peines prévues par l'article 471, § 15, du Code pénal.

(1) Nom et prénom. Pour les femmes mariées, mentionner le nom de jeune fille après celui du mari.

02



05



- 03 Pablo Picasso, *Empreinte (au sucre) de la main de Picasso*. Début juin 1936. Paris, musée national Picasso - Paris. Photo © RMN-Grand Palais (Musée national Picasso-Paris), Mathieu Rabeau.
- 04 *Récépissé de demande de carte d'identité datant de 1935* © Archives de la Préfecture de Police de Paris.
- 05 Pablo Picasso, *Chat saisissant un oiseau*, 22 avril 1939. Paris, musée national Picasso - Paris. Photo © RMN-Grand Palais (Musée national Picasso-Paris), Mathieu Rabeau. - 06 Pablo Picasso, *Un Homme à la mandoline*. Automne 1911. Paris, musée national Picasso - Paris. Photo © RMN-Grand Palais (Musée national Picasso-Paris), Adrien Didierjean.
- 07 Picasso Pablo, *Minotaure aveugle devant la mer, conduit par une petite fille*, (1881-1973). Paris, musée national Picasso - Paris. Photo © RMN-Grand Palais (Musée national Picasso-Paris), Béatrice Hatala. - 08 Pablo Picasso, *L'Homme au mouton* (don à la ville de Vallauris), 1943. Paris, musée national Picasso - Paris. Photo © RMN-Grand Palais (Musée national Picasso-Paris), Adrien Didierjean.
- 09 Pablo Picasso, *La Lecture de la Lettre*, 1921. Paris, musée national Picasso - Paris. Photo © RMN-Grand Palais (Musée national Picasso-Paris), Mathieu Rabeau.
- 10 Pablo Picasso, *Femme qui pleure*, 18 octobre 1937. Paris, musée national Picasso - Paris. Photo © RMN-Grand Palais (Musée national Picasso-Paris), Adrien Didierjean. © Succession Picasso 2021.



Tapiserie d'après le dessin de Pablo Picasso, *Le minotaure*, 1935, musée Picasso d'Antibes. © Succession Picasso 2021.

LE « PARADOXE PICASSO »

Pour l'historienne, qui assure le commissariat de l'exposition, il y a un « paradoxe Picasso ». Celui d'un jeune homme qui débarque en France en 1900, « persuadé de son génie » mais très vite, dès l'année suivante, fiché par la police. Le paradoxe d'un artiste qui suscite dès 1911 l'intérêt des Américains, mais qui doit attendre 1932 pour exposer son œuvre dans une rétrospective aux galeries Georges Petit à Paris. Le paradoxe d'un Espagnol qui se voit refuser la nationalité française et œuvre pourtant jusqu'à sa mort au prestige de son pays d'adoption.

L'exposition *Picasso l'étranger* démarre par l'immersion dans un univers labyrinthique. « J'ai voulu que le visiteur comprenne ce que ressentait un étranger dans la France de 1900, arrivant

dans un pays dont il ne maîtrise ni la langue ni les codes », commente Annie Cohen-Solal. L'artiste, comme tant d'immigrés, rejoint d'abord ses compatriotes, la colonie catalane de Montmartre. Ses œuvres d'alors reflètent sa marginalité : il aime peindre clochards

et prostituées, gens du voyage et saltimbanques. Les fameuses périodes bleue et rose. Très vite pourtant, Picasso intègre d'autres cercles et prend la tête de l'avant-garde. C'est l'amitié avec Max Jacob, Apollinaire, les collectionneurs Leo et Gertrude Stein,

qui accueillent chez eux une extraordinaire diaspora d'artistes. Avec Braque, Picasso invente le cubisme. Des collectionneurs étrangers et quelques marchands d'art sont conquis. Pas l'establishment français, dont le mépris et l'incompréhension dureront 40 ans.

« L'étranger Picasso resta longtemps l'archétype de la menace : riche, célèbre, indéchiffrable, incontrôlable, cosmopolite ».

Certains députés dénoncent même en 1912 les « ordures » cubistes. Et le journaliste Louis Vauxcelles déplore qu'« il y ait un peu trop d'Allemands et d'Espagnols dans l'affaire fauve et cubiste [...] et que le marchand Kahnweiler ne soit pas précisément compa-

triotte du père Tanguy ». Lors de la Première guerre mondiale, le marchand précité, de nationalité allemande, voit ses biens mis sous séquestre. Dix ans plus tard, ils seront vendus aux enchères, mais Picasso ne reverra pas ses œuvres. Le traumatisme subi pousse alors l'artiste à cultiver réseaux et amitiés parfois contradictoires, pour continuer à déployer son art. Le poète Jean Cocteau - un homme de droite -, le communiste Louis Aragon, l'aristocrate Étienne de Beaumont, le surréaliste André Breton et bien d'autres gravitent autour de Picasso, qui développe une incroyable créativité. « Il a fait de son statut d'expatrié un moteur artistique en explorant en permanence des formes et des univers différents », estime Annie Cohen-Solal. De cette période d'intense métissages culturels, on découvre notamment dans l'exposition une belle tapisserie de *Minotaure*, figure

mythologique chère à Picasso, décrite parfois comme son double, un homme entre deux mondes, le divin et le bestial.

L'AVANT-GARDE DANS LES MUSÉES MUNICIPAUX

Après Guernica pourtant, Picasso sort de sa neutralité et s'engage clairement pour les Républicains espagnols. C'est le moment où il fait sa demande de naturalisation, avec la conclusion que l'on sait. Dans la première moitié du XX^e siècle, la société française nourrit une méfiance permanente à l'égard des étrangers. Même reconnu, l'étranger Picasso y représente pour certains, jusqu'à la Seconde guerre mondiale, « l'archétype de la menace : il est riche, célèbre, indéchiffrable, incontrôlable, cosmopolite », écrit Annie Cohen-Solal.

C'est en adhérant au Parti communiste en 1944 que Picasso achève sa conquête de la France. Il devient en effet « la coqueluche des villes du territoire français et c'est son art d'avant-garde qui rejoint les cimaises des musées municipaux ». Picasso fait de nombreux dons aux villes communistes qui le sollicitent. Ainsi *L'Homme au mouton*, sculpture offerte à la ville de Vallauris, présentée dans l'exposition. Comme un pied de nez aux institutions qui le snobent encore : il devra attendre 1953 pour qu'une rétrospective lui soit consacrée à Lyon. En s'installant définitivement deux ans plus tard dans le sud de la France, où il développe notamment les céramiques de Vallauris, Picasso semble tourner définitivement le dos à Paris. À travers l'histoire de Picasso, c'est celle du rapport de la France à ses étrangers qui est posée : un pays qui attire les étrangers et a su les intégrer, mais aussi un pays qui, jusqu'en 1945, est régulièrement secoué par des vagues de xénophobie.



3 QUESTIONS À PAP NDIAYE

DIRECTEUR GÉNÉRAL DU PALAIS DE LA PORTE DORÉE

« C'EST TYPIQUEMENT LE GENRE DE PROJETS QUE LE PALAIS A POUR MISSION DE PRÉSENTER »

CETTE EXPOSITION DÉVOILE UN ASPECT DE LA VIE DE PICASSO JUSQU'ICI MÉCONNU, MALGRÉ LA QUANTITÉ D'OUVRAGES CONSACRÉS À UN ARTISTE AUSSI CÉLÈBRE. EN TANT QU'HISTORIEN, COMMENT L'EXPLIQUEZ-VOUS ?

Cela tient au fait que le plus souvent, historiens et historiens de l'art se tournent le dos. Picasso a été en quelque sorte la chasse gardée des seconds. Et rares encore sont celles et ceux qui, comme Annie Cohen-Solal, construisent des ponts entre les deux disciplines. L'exposition met donc en lumière les liens entre l'histoire politique et l'œuvre de l'artiste. C'est typiquement le genre de projets que le Palais de la Porte Dorée a pour mission de présenter. Nous ne sommes pas dans une exposition de beaux-arts « classique », comme on a pu la voir au musée d'Orsay. Notre originalité, c'est de proposer une exposition artistique mais où l'histoire et la biographie de l'artiste occupent une place centrale. Car nous sommes un musée d'histoire.

METTRE EN LUMIÈRE DES PARCOURS EXTRAORDINAIRES COMME CELUI-CI, EST-CE L'UNE DES NOUVELLES ORIENTATIONS DU PALAIS ?

C'est une orientation que nous allons conforter. Les personnalités et artistes issus de l'immigration trouveront toute leur place dans la future exposition permanente

du Musée national de l'histoire de l'immigration. Nous y évoquerons ces figures qui ont marqué notre histoire, mais aussi bien sûr les parcours d'anonymes et les grands courants migratoires.

Le Musée proposera par ailleurs à l'automne 2022 une nouvelle exposition qui présentera le parcours d'une vingtaine d'artistes étrangers installés à Paris après la Seconde guerre mondiale.

Parmi ces étrangers célèbres figure Joséphine Baker, qui sera prochainement panthéonisée. Comment l'établissement va-t-il la célébrer ?

Nous proposerons en novembre une soirée dédiée à Joséphine Baker* avec la projection de films pour évoquer les différentes facettes de sa vie. Cette femme immigrée, qui a vécu la majorité de sa vie en France, est exemplaire. Son entrée au Panthéon permettra de mieux la faire découvrir, car elle reste à la fois connue et méconnue. Elle a été une artiste bien sûr, une résistante aussi, une femme engagée aux États-Unis dans la défense des droits civiques, une militante en France de l'antiracisme. Les combats de Joséphine Baker nous intéressent tout particulièrement !

Voir événement page 22.

La dernière partie de l'exposition et le catalogue invitent à une réflexion sur les enseignements contemporains de cette histoire singulière, à l'heure où les discours anxigènes occultent la richesse culturelle des échanges migratoires. « Picasso est un mo-

dèle d'action pour aujourd'hui, insiste Annie Cohen-Solal. Un homme qui, grâce à ses cultures plurielles, inclusives et subversives, n'a jamais endossé le rôle de victime, mais bien plutôt celui de bienfaiteur providentiel pour notre pays ».

En 1958, la nationalité française lui fut enfin proposée. Il avait 77 ans. Il la refusa. ■

(1) En 1941, il perdra sa nationalité française qu'il avait enfin obtenue, au prétexte qu'il était juif et « sans intérêt national » !



ILLUSTRATRICE SANS FRONTIÈRES

C'est une partie peu fréquentée du Palais, vestige méconnu de la propagande coloniale, qui va reprendre vie avec Carole Chaix. Invitée avec d'autres artistes à revisiter les lieux pour *L'Envers du décor* (du 4 au 6 février 2022), l'illustratrice a choisi de se confronter aux dioramas. Une salle d'habitude fermée au public regroupe ces vitrines éclairées, imaginées pour l'Exposition coloniale de 1931. Les matières premières issues des colonies y étaient présentées, peintes en trompe-l'œil sur de grandes toiles. Il y a deux ans déjà, Carole Chaix avait redessiné la façade du Palais en la transposant dans l'époque contemporaine. Pour les dioramas, elle a imaginé « *que les graines et plantes reprenaient vie et s'échappaient* », figurées sous la forme de grands dessins en noir et blanc. Regrettant que les humains « *circulent moins facilement que les marchandises* », elle fera sortir aussi hommes et femmes des dioramas et les exposera dans le Palais, représentés tels qu'ils pourraient être aujourd'hui. L'illustratrice sera présente pour rencontrer les visiteurs autour de son installation. Une évidence pour elle, sa marque de fabrique. Qu'elle assure la promo de ses albums jeunesse (27 à ce jour) qu'elle intervienne dans des écoles, des établissements psychiatriques ou des prisons, Carole Chaix suscite les interactions. « *J'aime les gens tout simplement et ce sont ces rencontres qui font naître des projets* », explique l'artiste de 53 ans,

► Elle aime le direct, les formats inédits et les gens. Carole Chaix vous invite à découvrir en février une salle historique du Palais revisitée par ses soins.



qui rentre d'une résidence à la Villa Médicis de Rome. Fresques participatives, rencontres gesticulées autour d'un livre, portraits express ou reportages dessinés... Elle aime inventer de nouvelles formes. « *Je ne savais pas dessiner au milieu des gens. Cela fait maintenant partie de ce que je suis* », explique celle qui se définit comme une « *illustratrice tous terrains* ». Carole Chaix illustre d'un trait fin

et assuré, rehaussé souvent d'aplats de couleurs vives. Le dessin est sa deuxième langue. Ces travaux sur le vif lui ont permis de franchir les frontières de la littérature jeunesse. Elle y a publié son premier ouvrage en 2000, après plusieurs années de refus. « *J'ai commencé à démarcher les médiathèques pour présenter autrement mes travaux. Ça a démarré ainsi* ». Dessinant « *certainement* » dit-elle pour tromper l'ennui

d'une enfance heureuse, Carole Chaix a fait les Beaux-arts de Reims puis les Arts décoratifs à Paris. Dans le panthéon de cette cinéophile on trouve entre autres les réalisateurs Agnès Varda, Raymond Depardon et Claude Sautet. Le couple Jean Tinguely-Niki de Saint-Phalle aussi. « *J'aime leur volonté de dépasser les frontières entre les classes, entre les genres. J'aime son féminisme à elle* ». À un moment de sa vie où elle doutait de son « *utilité* », le chemin de Carole Chaix a croisé celui d'une association d'aide aux migrants « *On m'a dit qu'un portrait dessiné autour d'un café avait redonné une identité. Cela m'a fait du bien à moi aussi* ». L'illustratrice dit qu'elle fait de la « *poésie politique* ». Ses engagements imprègnent son travail. Ainsi, quand elle choisit de revisiter la façade du Palais en 2020. Carole Chaix interprète la fresque de Janniot en dessinant une foule plutôt joyeuse. Mais évoque en arrière-plan les injustices sociales et environnementales. Dans la foule, comme toujours, l'artiste inclut des personnes rencontrées au Palais : « *j'aime rappeler au public qu'il est extra-ordinaire* ». ■

SON ACTU

Deux parutions à venir :

- Un documentaire dessiné pour et avec les personnes mal logées, avec l'architecte Anouk Migeon, pour la Fondation Abbé Pierre ;
- Un livre franco-arabe *Juste le ciel*, sur un texte d'Annie Agopian (éd. du Port a jauni).

www.carolechaix.com

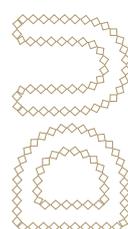
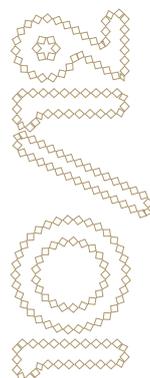
Cet automne, le Palais de la Porte Dorée lance **VIVANTS !**, un nouveau temps fort de programmation entièrement dédié aux arts vivants.

Imaginé comme une saison d'automne, le programme interroge au travers de huit spectacles la façon dont les thématiques du Palais de la Porte Dorée travaillent les imaginaires des chorégraphes, des metteurs en scène et des musiciens.

Diversités, migrations, histoire coloniale, mémoire, transmission, questions environnementales et rapport au monde vivant sont autant de sujets qui traversent le spectacle vivant contemporain et lui confèrent une remarquable vitalité.



Retrouvez toute la programmation sur www.palais-portedoree.fr



INFOS PRATIQUES

◆ Tarif plein : 12 €
Tarif réduit : 9 €

▲ Réservation en ligne obligatoire : <https://palais-portedoree.tickeasy.com>



MUSIQUE

ORGUE-PAYSAGE

ALEXIS PAUL

JEUDI 11 NOVEMBRE | AUDITORIUM | 20H

Alexis Paul mène, avec son orgue de barbarie, une aventure poétique et sonore à la rencontre des répertoires populaires dans le monde.

Avec son projet nomade *Orgue-Paysage*, il réunit régulièrement des invités autour d'œuvres musicales et visuelles. Étonnante rencontre entre tradition et création contemporaine, entre un ici et un ailleurs lumineux, sa musique est une porte ouverte vers des paysages inédits. Pour ce concert imaginé sur-mesure pour le Palais de la Porte Dorée, il réunit, entre autres, le compositeur et musicien marocain Mourad Belouadi, la joueuse de qanûn palestinienne Christine Zayed et le compositeur et musicien marocain Mourad Belouadi, la joueuse de qanûn palestinienne Christine Zayed, le pianiste français François Mardirossian et la joueuse de târ irannienne Sogol Mirzaei.

Composition et interprétation : Alexis Paul
Avec : Christine Zayed (qanûn / Palestine), Mourad Belouadi (guembri / Maroc), François Mardirossian (piano / France)

● Durée 1h15

NDA VIVANTS !



ORGUE-PAYSAGE

DANSE GOUÂL

FILIPPE LOURENÇO



VENDREDI 12 ET SAMEDI 13 NOVEMBRE | FORUM | 20H

Avec *Gouâl*, le chorégraphe Filipe Lourenço s'empare de la danse alaoui du Maghreb et tente de revivifier une tradition figée en la confrontant à de nouveaux paysages contemporains. Il ouvre ainsi cette expression exclusivement masculine à la mixité et réinterprète sa dimension guerrière en jouant avec les rapports hiérarchiques qui la soutiennent. Sur un plateau nu, les six danseurs et danseuses, nous content les exploits d'un groupe de combattants au leader interchangeable. Au son des voix des interprètes et des frappes sur le sol, cette communauté se meut à un rythme hypnotique, réactivant avec une force renouvelée la puissance rituelle de cette danse trop souvent édulcorée.

Conception, chorégraphie : Filipe Lourenço
Interprétation (musique et danse) : Sabine Riviere, Agathe Thenevot, Ana Cristina Velasquez, Jamir Attar, Khalid Benghrib, Kerem Gelebek
Assistante chorégraphie : Deborah Lary
Lumière : Arnaud Gerniers et Benjamin Van Thiel
Régisseur : Loren Palmer
Production : Sylvie Becquet
Administration : Saül Dovin

🕒 Durée 50min

DANSE AN IMMIGRANT'S STORY

WANJIRU KAMUYU



© PIERRE PLANCKENHAULT

VENDREDI 19 ET SAMEDI 20 NOVEMBRE | FORUM | 20H

Avec *An Immigrant's Story*, Wanjiru Kamuyu part de son parcours personnel de migration et d'une collecte de récits, pour engager une réflexion sur les notions de déplacement et d'altérité. Migrant de la danse classique, qu'elle a étudiée pendant son enfance au Kenya, à la danse contemporaine, découverte aux États-Unis, en passant par le butô ou encore l'esthétique des danses de la diaspora et du continent africain, son propre corps est en constant déplacement. Elle a vécu en Afrique, en Amérique du Nord et en Europe. Cosmopolite, est-elle une immigrée quand elle s'installe dans un pays ?

Porté par l'incroyable présence scénique de Wanjiru Kamuyu, *An Immigrant's Story* interroge l'idée d'accueil et d'adaptation à un nouvel environnement.

Un an après sa première, la chorégraphie a été adaptée et inclut désormais une seconde danseuse, maîtrisant la langue des signes française. Les notions d'intégration ou de marginalisation abordées font ici écho au vécu de la communauté sourde, dont l'histoire démontre des parallèles frappants avec le passé colonial.

Chorégraphie : Wanjiru Kamuyu
Interprétation : Wanjiru Kamuyu et Nelly Celerine
Dramaturgie et direction de production : Dirk Korell
Auteure : Laetitia Ajanohun
Musique originale : LACRYMOBOY
Avec les voix de Laetitia Ajanohun, Jean-François Auguste, Wanjiru Kamuyu, Dirk Korell, Pascal Beugre Tellier, Smail Kanouté, Crystal Petit, Sibille Planques et les témoignages de Tout-Monde
Coach en LSF : Carlos Carreras
Costume : Birgit Neppel
Création lumière : Cyril Mulon
Stagiaire : Yvan-Loïc Kamdem Djoko

🕒 Durée 1h

♿ Accessible aux spectateurs sourds ou malentendants (interprète LSF)

AGENDA



DANSE - THÉÂTRE

(LA BANDE À) LAURA

GAËLLE BOURGES

SAMEDI 20 NOVEMBRE | 18H | DIMANCHE 21 NOVEMBRE | 16H
AUDITORIUM | TOUT PUBLIC À PARTIR DE 9 ANS

Avec le Festival d'Automne à Paris. Avec le soutien de la Fondation d'entreprise Hermès dans le cadre de son programme New Settings. Création 2021.

Qui étaient les deux modèles féminins de l'un des plus célèbres tableaux de Manet, *Olympia* ? Dans sa nouvelle création, Gaëlle Bourges sonde la mise en scène non seulement de la figure centrale blanche, mais également de la femme noire qui lui tend des fleurs, dont on ne connaît que le prénom : Laure. La chorégraphe propose de relire ce tableau, surtout analysé sous l'angle de la nudité de son héroïne blanche, et invite à une réflexion sur la place des modèles dits « noirs » dans l'art occidental, ainsi que sur celle des femmes artistes. Sans donner à voir l'œuvre originale, Gaëlle Bourges et les quatre performeuses s'attellent à redonner une épaisseur historique, sociale et symbolique à ses modèles. Avec *(La bande à) LAURA*, Gaëlle Bourges continue de déplacer les regards posés sur l'histoire de l'art, en rendant leur place aux femmes qui l'ont façonnée.

Conception et récit : Gaëlle Bourges
Avec Carisa Bledsoe, Helen Heraud, Noémie Makota & Julie Vuoso
Chant : Toutes les performeuses
Robes : Anne Dessertine
Accessoires : Anne Dessertine & Gaëlle Bourges
Lumière : Abigail Fowler
Musique : Stéphane Monteiro a.k.a XtroniK
Production : association Os
Interprète LSF : Lucie Lataste

● Durée 1h. Accessible aux spectateurs sourds ou malentendants



© DANIELLE BOVIN

DOCU-CONCERT

NOUVEAUX VOISINS

MERLOT

SAMEDI 27 ET DIMANCHE 28 NOVEMBRE | 16H | AUDITORIUM
TOUT PUBLIC À PARTIR DE 7 ANS

À l'occasion d'un atelier autour de la chanson dans un centre d'accueil pour migrants d'Ivry-sur-Seine, MERLOT, en collecteur et glaneur d'images et de sons, s'installe finalement un peu plus longtemps que prévu. Au fil des rencontres et des liens tissés, il entame une série de portraits chantés a cappella par les habitants du camp, adultes et enfants, filmés avec son smartphone. Des mélodies afghanes, tchadiennes, irakiennes, roumaines, tibétaines qui racontent un pays, des origines, un bout d'histoire de chaque individu, des émotions. La musique rompt la barrière de la langue, de la culture, de l'isolement. C'est ainsi qu'est née l'idée de ce spectacle. Merlot réalise alors une série de 20 portraits chantés de migrants qu'il met en musique. Il pose un regard humain et joyeux sur nos « nouveaux voisins ». Le docu-concert qui en résulte restitue une rencontre les yeux dans les yeux, presque sans mots, où seules les émotions et la musique créent le lien, où chaque visage raconte un pays, un exode, un sentiment.

Multi-instrumentistes :
Manuel MERLOT et Cedryck Santens
Batterie : Thibaut Brandalise
Son : Romain Ghezal
Lumière : Thibaut Murgue
Production : Mélodyna

● Durée 1h

VIVANTS !



NOUVEAUX VOISINS



TRIO CHESABA

THÉÂTRE

LA VISITE CURIEUSE ET SECRÈTE

DAVID WAHL



© ERWAN FLECH

JEUDI 2 ET VENDREDI 3 DÉCEMBRE | 20H | AQUARIUM

Avec ses « causeries » érudites et insolites, David Wahl, conteur-né, réinvente et partage avec le public le plaisir des veillées. Il y mêle art de la rhétorique, humour, anecdotes et découvertes scientifiques parfois confidentielles. Avec *La visite curieuse et secrète*, il nous embarque pour un voyage marin à la recherche du lien mystérieux qui rattache l'homme à l'océan et au monde vivant qui l'habite. Au commencement, il y a sa rencontre avec un pensionnaire d'Océanopolis, l'aquarium de Brest : Dominique, un manchot royal sauvé par une couveuse artificielle. Né parmi les hommes, Dominique s'est pris d'amitié pour David, qui passait par là... Point de départ d'une heure de digressions zigzaguant de l'histoire à la géographie en passant par la biologie ou encore la littérature. Des légendes ancestrales aux dernières et vraisemblables découvertes scientifiques, David Wahl, seul en scène, nous fait traverser les frontières du monde connu pour une exploration aux limites de l'imaginable.

David Wahl est artiste associé à Océanopolis, Brest - Centre national de culture scientifique dédié à l'Océan. Le texte est édité aux Éditions Archimbaud / Riveneuve. Conception et interprétation : David Wahl - Collaboration artistique : Gaëlle Hausermann Régie générale : Jean-Yves Marion - Production : Incipit

🕒 Durée 1h20

CONCERT

TRIO CHESABA

ABEL SELAOOGE

VENDREDI 10 DÉCEMBRE | 20H | AUDITORIUM

En partenariat avec le festival Africolor.

Originaire d'un township d'Afrique du Sud, Abel Selaocoe, jeune virtuose du violoncelle, évolue d'un style musical à l'autre en redéfinissant toujours son rapport à l'instrument. Il se balade, de continents en collaborations, dans des univers aussi variés que la musique classique, le jazz, le beatbox...

Dans le trio électrisant Chesaba, formé en 2016, Abel Selaocoe est rejoint par le bassiste Alan Keary et le percussionniste Sidiki Demebe pour associer sa performance, au chant et aux percussions corporelles. Chesaba célèbre l'Afrique et son histoire, en naviguant de la musique des griots jusqu'à celle des townships sud-africains. Ce concert cousu main associera des musiques du répertoire occidental avec de puissantes mélodies africaines, accompagnées pour certaines de chants en bambara, zoulou, sotho outswana. Pour cette soirée exceptionnelle, le groupe sera rejoint sur quelques morceaux par des étudiants, notamment du Conservatoire municipal Gabriel Fauré de Paris et du Pôle Supérieur d'enseignement artistique Paris Boulogne-Billancourt, qui auront travaillé en amont avec Abel Selaocoe lors d'une masterclass.

Violoncelle et chant : Abel Selaocoe
Djembé, congas, calebasse : Sidiki Demebe
Basse : Alan Keary

🕒 Durée : 1h15



© ANNE VOILIER

Installations, vidéos, dessins grand format, spectacles, performances, concerts : *L'Envers du décor* revient pour sa 5^{ème} édition. Le temps d'un long week-end, de nombreux artistes investissent tous les étages du Palais à travers des créations *in situ* et des performances vertigineuses. La mer envahit le Forum, une végétation luxuriante apparaît ici ou là alors qu'une étrange créature prend vie dans l'*Aquarium*... Cette année encore, la création contemporaine rencontre l'histoire du Palais et son architecture et invite le public à les (re)découvrir !

INFOS PRATIQUES

● Vendredi 4 février de 19h à minuit,
samedi 5 février de 10h à minuit,
dimanche 6 février de 10h à 19h.

◆ Gratuit sur réservation.

► Retrouvez toute la programmation sur www.palais-portedoree.fr

L'ENVERS

INSTALLATION

ONDES

SOPHIA BOUDOU, NICOLAS BARRAUD ET JULIEN GALNER

DU 4 AU 6 FÉVRIER 2022 | FORUM

Une architecte-scénographe, un créateur lumière et un plasticien sonore : trois artistes réunis pour une installation créée sur mesure pour le Forum. *Ondes* prolonge la Fresque centrale des Cinq continents et plonge le public dans un monde aquatique et mystérieux. bercés par des sons venus des abysses, immergés au cœur du Palais, laissez-vous hypnotiser par les ondulations de cette surprenante mer intérieure.

Conception et scénographie : Sophia Boudou

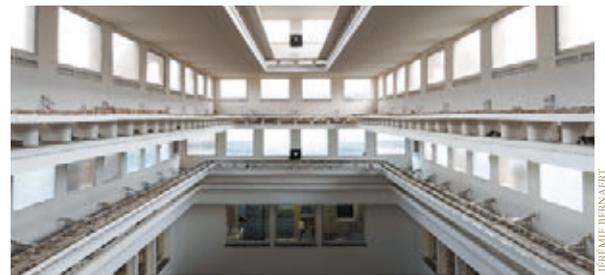
Création lumière : Nicolas Barraud - Création sonore : Julien Galner



INSTALLATION

CARTOGRAPHIE EN SUSPENSION

JÉRÉMIE BERNAERT



© JÉRÉMIE BERNAERT

DU 4 AU 6 FÉVRIER 2022 | ESCALIER NORD

Le photographe et artiste vidéaste Jérémie Bernaert offre avec cette vidéo une représentation spatiale inédite du Palais. Avec son drone, il se plonge dans les profondeurs du bâtiment et débute son voyage dans l'*Aquarium*, alors en travaux. Partant des abysses, il remonte peu à peu vers des espaces plus familiers, dans lesquels l'effervescence habituelle semble s'être interrompue. Dans un lent mouvement de caméra, le réalisateur explore les lieux, dévoile la géométrie de son architecture et la finesse de son décor. Son regard s'élève et révèle l'immensité du lieu et ses alentours. Il dessine une cartographie depuis les airs, sorte de narration visuelle silencieuse du Palais.



INSTALLATION

LES PRODUITS COLONIAUX SUR LE DIVAN !

ANPU (AGENCE NATIONALE DE PSYCHANALYSE URBAINE)

DU 4 AU 6 FÉVRIER 2022 | ESCALIER NORD

Après avoir psychanalysé l'ex-empire colonial français, l'heure est venue pour l'ANPU (l'Agence Nationale de Psychanalyse Urbaine) de se pencher sur la grande histoire de produits coloniaux aussi divers et variés que le coton, les bananes, le riz, le tabac, les écailles de tortue, le manioc, le tapioca et même les graines de beurre de Karité... D'où viennent-ils ? Par où sont-ils passés ? Comment sont-ils arrivés jusqu'à nous ? Comment sont-ils devenus les vecteurs de l'histoire coloniale ? En écho aux panneaux rétroéclairés datant de l'Exposition coloniale de 1931 exceptionnellement sortis des réserves du Palais, une vidéo désopilante viendra mettre à jour nos imaginaires associés à ces produits exotiques. Aujourd'hui intégrés à notre vie quotidienne et perçus comme ayant toujours été là, ils font partie d'un inconscient colonial qu'il s'agira de mettre en évidence pour mieux apprendre à s'en débarrasser.

RS DU DÉCOR

INSTALLATION

QUAND LA NATURE REPREND SES DROITS !

CAROLE CHAIX



DU 4 AU 6 FÉVRIER 2022 | ESCALIER NORD
Illustratrice tout terrain, Carole Chaix (voir portrait p. 13) investit les dioramas de l'Exposition de 1931 avec un décor de papier géant. Ces vitrines témoins de l'époque coloniale mettent en scène des hommes et des femmes des colonies ainsi que des produits « exotiques ». L'artiste libère ces intérieurs figés en créant un jardin en mutation où la nature reprend ses droits et les humains s'extraitent des vitrines. La végétation pousse, sort des armoires, s'affranchit et reprend vie. Les hommes et femmes, représentés à l'échelle 1, circulent librement dans le Palais, comme des visiteurs. Méfiez-vous, pendant ces trois jours l'artiste se glissera ici ou là dans ce décor foisonnant...

SCULPTURE-PERFORMANCE

ABYSSE

CLÉDAT & PETITPIERRE



SAMEDI 5 FÉVRIER À 11H ET 16H, DIMANCHE 6 FÉVRIER
À 11H ET 16H | AQUARIUM

Sculpteurs, performeurs et chorégraphes, Yvan Clédet et Coco Petitpierre, couple d'artistes fusionnel, développe une œuvre protéiforme et amusée. *Abysse* appartient à leur série des sculptures à activer. C'est une décoration d'aquarium, concrétion rocheuse et glossy dans laquelle se réfugie un nudibranchia, gastéropode marin hirsute et coloré. Durant l'activation de la sculpture, la créature explore les alentours de son habitacle dans une chorégraphie organique et vibrante.

Conception : Clédet et Petitpierre
Pour et avec : Sylvain Prunenc

⌚ Durée : 30 min

DANSE

D'APRÈS ENVIRONNEMENT VERTICAL

COMPAGNIE RETOURAMONT

VENDREDI 4 FÉVRIER : 19H30, 20H30, 21H30 ET 22H30
SAMEDI 5 FÉVRIER : 10H30, 11H30, 15H30, 16H30, 17H30,
18H30, 19H30, 20H30 ET 21H30
DIMANCHE 6 FÉVRIER : 10H30, 11H30, 12H30, 14H30,
15H30, 16H30, 17H30 ET 18H30 | FORUM

Compagnie pionnière de la danse verticale, la Compagnie Retouramont, se situe à la croisée de la danse, du cirque et des arts de la rue. À travers ses explorations spectaculaires de territoires naturels ou urbains, d'architectures contemporaines ou patrimoniales, elle s'empare des espaces de manière chaque fois renouvelée. Pour *l'Envers du décor*, deux danseuses de la compagnie, en apesanteur dans les airs du Forum, dessinent des lignes, tracent des espaces, créent de nouvelles circulations. S'installe alors une lutte ludique et combative, entre l'architecture, le vide et le corps.

Directeur artistique : Fabrice Guillot
Interprétation : Cybille Soulier et Nathalie Tedesco

⌚ Durée : 15 min



© COMPAGNIE RETOURAMONT

DANSE/CIRQUE

NOTRE FORÊT

JUSTINE BERTHILLOT



VENDREDI 4 FÉVRIER À 20H | SAMEDI 5 FÉVRIER À 15H ET 20H
DIMANCHE 6 FÉVRIER À 15H ET 18H | HALL MARIE CURIE
Notre Forêt, est à la fois un solo chorégraphique, une performance circassienne, une installation plastique et sonore. Cette création *in situ* se déploie selon l'environnement dans lequel elle prend racine. Expérience immersive et intime, elle se regarde et se vit au creux du casque. *Notre Forêt* porte un récit hybride fabriqué à partir de témoignages recueillis en Amazonie brésilienne et convoque la figure mythique de La Curupira, gardienne intemporelle de la forêt. Par l'écoute, le corps et l'imaginaire, on entre dans un monde où le vivant rejoint l'invisible. Pour Justine Berthillot, il s'agit de faire ressentir un sentiment d'urgence écologique, une attention toute particulière à la terre et à la forêt.

De et avec : Justine Berthillot
Installation plastique : Maëva Longvert
Matières sonores et témoignages : Félix Blume

⌚ Durée : 25 min

CIRQUE

ROBERT N'A PAS DE PAILLETES

ARTHUR SIDOROFF

SAMEDI 5 FÉVRIER À 11H ET 17H, DIMANCHE 6 FÉVRIER
À 11H ET 17H | HALL MARIE CURIE

Avec *Robert n'a pas de paillettes*, petite forme puissante et intimiste, Arthur Sidoroff se présente « sans filtre », « sans paillettes », au plus près de son public, installé de part et d'autre du fil sur lequel il évolue. Dans cet espace commun, où la fragilité d'un déséquilibre, la beauté d'une rattrape, sont autant d'échos à notre humanité profonde, Arthur Sidoroff explore la pratique du fil comme matière chorégraphique et sensible. Sur les notes improvisées du musicien Thomas Caillou, il trace en filigrane, dans sa quête d'équilibre, un chemin de vie parsemé d'instabilité et développe un rapport brut au fil d'acier.

Spectacle de et avec : Arthur Sidoroff et Thomas Caillou,
sur une proposition d'Arthur Sidoroff
Création musicale : Thomas Caillou

⌚ Durée : 40 min

▶ *L'Envers du décor* c'est aussi des concerts et DJ sets gratuits les vendredi et samedi de 21h à minuit.

Programmation prochainement disponible sur www.palais-portedoree.fr



© PASCAL LEMAITRE

LE PALAIS ET SON ARCHITECTURE ART DÉCO



© PASCAL LEMAITRE

AU PALAIS | DIMANCHE 19 DÉCEMBRE | 15H

Découvrez ce monument classé, unique en son genre : son style architectural Art déco, sa richesse artistique mais aussi sa singularité. Avec votre guide conférencier, vous saurez tout sur les grands noms de l'Art déco (Eugène Printz, Jacques-Emile Ruhlmann, Raymond Subes, etc.) et leur technique qui ont façonné le Palais.

● Durée : 1h30

LE PALAIS ET L'EXPOSITION COLONIALE



© PASCAL LEMAITRE

AU PALAIS | LES DIMANCHES 7 NOVEMBRE, 5 DÉCEMBRE 2021, ET 6 MARS 2022 | 15H

Créé à l'occasion de l'Exposition coloniale internationale de 1931, le Palais de la Porte Dorée est un joyau architectural riche d'une histoire passionnante et un vestige idéologique de la période coloniale en France. Cette visite présente le Palais dans le contexte historique de sa création il y a 90 ans et permet de mieux comprendre à la fois sa dimension artistique et sa fonction politique, à travers le décryptage des fresques ou du bas-relief.

● Durée : 1h30

LE BAS-RELIEF D'ALFRED JANNIOT

AU PALAIS | LES DIMANCHES 23 JANVIER ET 20 FÉVRIER 2022 | 15H

Intrigué(e) par le décor de pierre monumental sur la façade du Palais ? Explorez le bas-relief d'Alfred Janniot comme vous ne l'avez jamais vu, et plongez au cœur de ce « mur-monde » réalisé à l'occasion de l'Exposition coloniale de 1931.

● Durée : 1h30

LES INSTANTS DÉCOUVERTE DU PALAIS

AU PALAIS | DE 14H À 18H LE WEEK-END

Micro-visites, quizz, activités de découverte scientifique... Que ce soit à l'Aquarium, à l'exposition *Picasso l'étranger* ou dans le Forum du bâtiment, venez découvrir, vous instruire ou vous laisser surprendre le temps d'une activité proposée par les médiateurs du Palais.

● Durée : 20 à 30 minutes

Gratuit avec un billet d'entrée, sans inscription.

ALGUES MARINES

À L'AQUARIUM | LES DIMANCHES 12 DÉCEMBRE 2021, 28 JANVIER ET 13 FÉVRIER 2022 | 11H

Accompagnez d'un médiateur, découvrez l'univers méconnu des grandes algues. Primordiales dans l'équilibre de notre environnement, les algues marines sont aussi omniprésentes dans notre quotidien, jusque dans notre cuisine.

● Durée : 1h30

A LA DÉCOUVERTE DE L'AQUARIUM TROPICAL



© JESSICA MARCOTON

À L'AQUARIUM | LES DIMANCHES 19 DÉCEMBRE 2021, 9 JANVIER ET 27 FÉVRIER 2022 | 11H | EN FAMILLE, DÈS 7 ANS

En famille ou entre amis, découvrez les richesses de l'Aquarium avec un médiateur scientifique : observation, émerveillement et anecdotes seront aux rendez-vous. Véritable fenêtre ouverte sur le monde aquatique, cette visite vous sensibilisera à la diversité du vivant, à la préservation des espèces et des écosystèmes.

● Durée : 1h30

LE MUSÉE PART EN LIVE

COLONISATION COMMENT PENSER LES MÉMOIRES ?

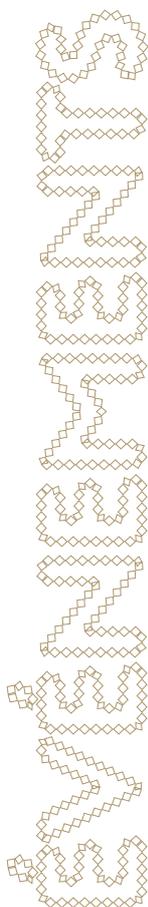
MERCREDI 8 DÉCEMBRE | 18H | EN LIGNE

Esclavage, colonisation, guerre d'Algérie, génocide rwandais... les pages sombres de l'histoire, plus ou moins lointaine, dans lesquelles la France a pris part ne cessent de raviver les blessures de la mémoire collective. Sur la corde raide entre repentance et déni, la société française peine à trouver un chemin de reconnaissance. Comment penser ces traumatismes partagés ? Faire acte de guérison symbolique ? Prendre soin de nos mémoires, par-delà leurs antagonismes, pour inventer un récit commun ?

Débat animé par Renaud Dély, journaliste Arte, France Info.

Avec : Olivier Abel, philosophe, auteur de *Déni d'humiliation* (Les liens qui libèrent, 2021)
Sophie Mendelsohn, psychanalyste, co-auteur de *La vie psychique du racisme t.1* (La découverte, 2021)
Frédéric Potier, préfet, ancien délégué interministériel à la lutte contre le racisme, l'antisémitisme et la haine anti-LGBT (DILCRAH)

► A voir en direct sur la page Facebook du Musée de l'histoire de l'immigration



INFOS PRATIQUES

◆ Gratuit

▲ Réservation en ligne obligatoire : <https://palais-portedoree.tickeasy.com>

INFOS PRATIQUES

◆ Gratuit

▲ Réservation en ligne obligatoire : <https://palais-portedoree.tickeasy.com>

SOIRÉE JOSEPHINE BAKER, LUMIÈRE NOIRE



JOSEPHINE BAKER. PHOTO: STUDIO PARCOURTOUR © D.R.

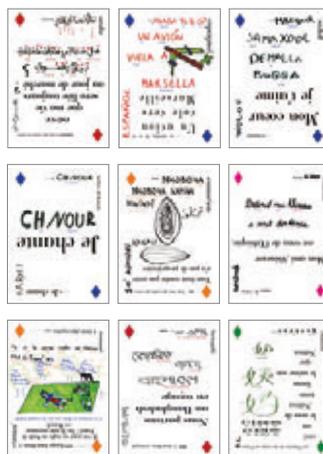
MARDI 16 NOVEMBRE | 18H30
AUDITORIUM

Des Années folles à la Marche pour les droits civiques, en passant par son engagement dans la résistance, l'existence hors-normes de Joséphine Baker, chanteuse, danseuse et comédienne, lui vaut la reconnaissance de la nation française. L'entrée prochaine au Panthéon de celle qui chantait « *son pays et Paris* » invite à revenir sur les racines du succès populaire de cette personnalité passée maîtresse dans l'art de déjouer les clichés. Comment appréhender son histoire ? En quoi représente-t-elle un modèle pour notre époque ? Ses engagements résonnent-ils avec les aspirations de la jeunesse d'aujourd'hui ? Quelles lumières projette cette icône célébrée sur les trajectoires d'émancipation de personnes racisées ? Quelle fonction a son souvenir au sein d'une société qui conserve, pour ses élans exotiques, la nostalgie des refrains d'antan ? Et si la panthéonisation de Joséphine Baker révélait à contre-jour la ligne de couleur qui traverse les représentations des Noirs en France ?

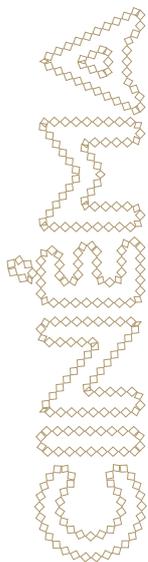
Avec notamment Lisette Malidor, danseuse, chanteuse, meneuse de revue et actrice et Brian Baker, fils de Joséphine Baker.

En partenariat avec L'Obs, l'Ambassade des États-Unis en France et la Fondation pour la mémoire de l'esclavage.

LES EXPRESSIONS AFRICAINES EN CONTEXTE MIGRATOIRE

MERCREDI 8 DÉCEMBRE | DE 10H À 19H
AUDITORIUM

Cette année, la journée d'étude porte sur les expressions africaines en contexte migratoire et met l'accent sur la diversité des expressions culturelles et artistiques d'origine africaine qui enrichissent la société française. Les langues de l'Afrique subsaharienne, considérées comme des héritages culturels et des pratiques vivantes, dans leurs écritures et leurs oralités, seront mises à l'honneur. Des personnalités issues des domaines divers viendront dialoguer et réfléchir sur le rôle de ces expressions africaines sur les scènes contemporaines.



INFOS PRATIQUES

Gratuit.

▲ Réservation obligatoire : reservation@palais-porte-doree.fr



© JHR FILMS

NEIGE

NEIGE

MERCREDI 15 DÉCEMBRE | 20H | AUDITORIUM
 Pour obtenir la mise en liberté provisoire de sa femme, Bruno dénonce Bobby, un dealer qui est abattu par la police. Une jeune femme tente de secourir les drogués les plus dépendants et décide de venger Bobby.

Un film de Jean-Henri Roger et Juliet Berto, France, 1981, fiction, 90 min.
Avec Jean-François Stévenin, Juliet Berto, Robert Liensol
Invitée : Jane Roger, Fondatrice de JHR Films et coprésidente du Syndicat des distributeurs indépendants

Projection en avant-première.

PETITS PAS



MERCREDI 12 JANVIER | 19H30 | AUDITORIUM
 En juin 2019, Nadir Dendoune a accompagné un groupe de cinq jeunes hommes de la PJJ (Protection Judiciaire de la Jeunesse) en Haute-Savoie. Pendant cinq jours, en compagnie de deux éducateurs et un guide, ils ont randonné autour du Mont-Blanc. Il s'agissait pour ces cinq garçons « en conflit avec la loi » de leur première expérience en montagne. Pour certains, c'était même la première fois qu'ils quittaient la région parisienne. Une expérience dont ils se souviendront longtemps...

Un film documentaire de Nadir Dendoune, France, 2021.

Projection en avant-première.

CARTE BLANCHE AU LABEC



MERCREDI 9 FÉVRIER | 19H30 | AUDITORIUM
 Porté par l'association PLUS LOIN, le LABoratoire d' Expression et de Créations est né fin 2014 à l'initiative de jeunes adultes des quartiers des Portes du XX^e de Paris pour donner une autre image des jeunes issus des quartiers populaires dans l'art et les médias. Collectif hyperactif réunissant une centaine de jeunes adultes et professionnels du cinéma et du spectacle vivant le Labec multiplie les propositions : ateliers de scène, initiation aux métiers du cinéma, coaching d'acteurs, écriture de scénarios, réalisation de films, création théâtrale, rencontres professionnelles et master class, soirées de projection, participation à des festivals, insertion dans le milieu professionnel.



AQUARIUM BOULE DES TROPIQUES



© CIRIL ZANNETTACCI

SAMEDIS 4 ET 18 DÉCEMBRE, DIMANCHE 12 DÉCEMBRE,
MARDI 21 DÉCEMBRE | 10H30 | 3-5 ANS

Les vacances de fin d'année arrivent à grand pas ! C'est l'occasion idéale de découvrir le poisson ballon géant de l'Aquarium qui en cas de danger, peut tripler de volume pour impressionner ses prédateurs.

Les enfants créeront, à l'aide de carton et de feutres, des petites boules décoratives qui nageront autour de leur beau sapin.

● Durée : 1h

INFOS PRATIQUES

TARIFS ATELIERS :

Tarif plein :
10 €
Tarif réduit :
6 €

Ateliers 3/5 ans
(1 adulte accompagnateur
obligatoire)

▲ Réservation
en ligne
obligatoire :
[https://palais-
portedoree.
tickeasy.com](https://palais-portedoree.tickeasy.com)

AQUARIUM 1.2.3 CLOWNS



© D.R.

SAMEDIS 8 ET 22, DIMANCHE 30 JANVIER, SAMEDI 5 FÉVRIER,
JEUDIS 3 ET 5 MARS 2022 | 10H30 | 3-5 ANS

Cet atelier donne place au fameux poisson clown plus connu sous le nom de Nemo. Qui est cette adorable espèce qui ne lâche pas son anémone ? D'où lui vient cette appellation de clown ? Après l'observation des bacs où ils se trouvent, les enfants sont invités à confectionner, à l'aide de collage d'écailles, une silhouette de l'espèce.

● Durée : 1h

AQUARIUM ALGUES EN FOLIE



© CIRIL ZANNETTACCI

SAMEDIS 9 ET 23 OCTOBRE, DIMANCHES 31 OCTOBRE,
7 NOVEMBRE ET SAMEDI 20 NOVEMBRE, 29 DÉCEMBRE 2021
ET 15 JANVIER 2022 | 10H30 | 3-5 ANS

En s'inspirant de l'exposition *Algues marines*, vous fabriquerez une boule à neige abritant une algue réinventée, à partir de matériaux recyclés.

● Durée : 1h

AQUARIUM GUIRLANDE D'ALGUES

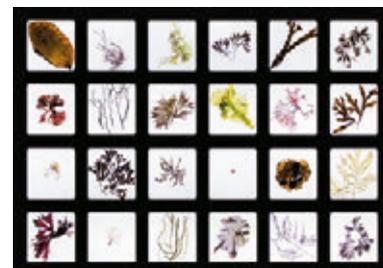


SAMEDI 11, DIMANCHES 5 ET 19, MERCREDI 22 DÉCEMBRE
10H30 | 6-10 ANS

Les vacances de fin d'année arrivent à grand pas ! C'est l'occasion idéale de découvrir l'exposition temporaire *Algues marines* et créer une guirlande aux couleurs des trois grands types d'algues pour décorer le sapin.

Durée : 1h30

AQUARIUM LE CARNAVAL DES ALGUES

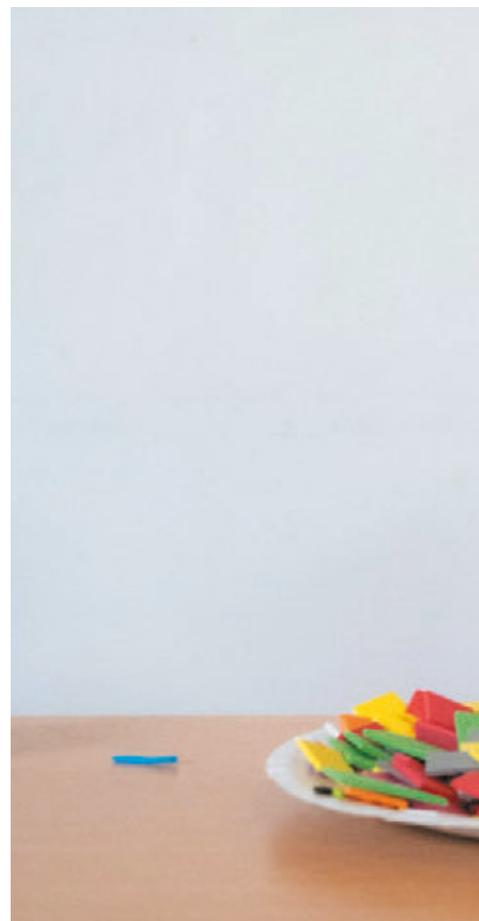


© ANNE VOLERY

SAMEDIS 19 ET 26, MARDI 22 ET JEUDI 24 FÉVRIER,
MARDI 1^{ER} MARS 2022 | 10H30 | 3-5 ANS

Les vacances d'hiver sont là et permettent aux jeunes visiteurs de découvrir ou redécouvrir l'exposition temporaire *Algues marines*. Entre couleurs et usages variés, les algues ont bien des choses à nous raconter. C'est l'occasion de les décliner sur des beaux masques à confectionner pour le carnaval !

● Durée : 1h





© ANAIS MOURICQ

AQUARIUM

AUX ALGUES MASQUEES



© ANAIS MOURICQ

DIMANCHES 20 ET 27, MERCREDI 23 ET VENDREDI 25 FÉVRIER 2022
10H30 | 6/10 ANS

Comestibles ou présentes dans l'engrais, les algues marines se trouvent tout autour de nous sans que nous nous en apercevions ! C'est l'occasion de (re)découvrir l'exposition *Algues marines* et décrypter leurs différents rôles et couleurs en confectionnant un beau masque à l'occasion du carnaval.

● Durée : 1h30

AQUARIUM

MON AQUARIUM DE POCHE



© ANAIS MOURICQ

DIMANCHES 9 ET 23 JANVIER, MERCREDI 2, VENDREDI 4 ET DIMANCHE 6 MARS 2022 | 10H30 | 6-10 ANS

Qu'est-ce qu'un aquarium ? Comment fonctionne-t-il ? Après un temps d'observation de nos différents bacs et collections vivantes, l'Aquarium tropical n'aura plus de secrets pour les enfants ! À l'aide de matières recyclées, ils fabriqueront un aquarium de poche à ramener chez eux.

● Durée : 1h30

MUSÉE

MON CAHIER SURREALISTE



© MATHIEU NOUVIEL

MARDI 28 ET JEUDI 30 DÉCEMBRE, DIMANCHE 16, SAMEDI 29 JANVIER, SAMEDI 12 ET DIMANCHES 6 ET 13 FÉVRIER 2022
10H30 | 6-10 ANS

Après avoir déambulé dans l'exposition temporaire *Picasso l'étranger* et découvert les influences entre Picasso et le mouvement des artistes surréalistes, les jeunes participants vont multiplier et réinventer un personnage, au travers du jeu graphique du cadavre exquis.

● Durée : 1h30



WANJIRU KAMUYU © ANNE VOLERY

LE PALAIS VU PAR WANJIRU KAMUYU

DANSEUSE ET CHORÉGRAPHE

« La beauté de ce lieu, du bas-relief en façade, de la fresque intérieure est très déstabilisante. Parce que cette beauté est pleine de stéréotypes.

Parce qu'elle entre en collision avec l'histoire douloureuse du colonialisme pour lequel le Palais a été bâti. D'ailleurs, quand je désigne cet endroit, je préfère l'appeler Musée national de l'histoire de l'immigration ! Ce nom de 'Palais' est pour moi une contradiction. Un palais évoque la beauté, c'est prestigieux, ça ne dit pas les traumas de l'époque coloniale, qui se répercutent encore dans nos vies. En même temps, l'endroit est très inspirant et beau. On y sent des vibrations, une énergie. L'immensité des pièces est un appel à occuper l'espace, à danser. J'ai découvert le Palais en 2018 pour y présenter mon solo Portraits In Red. J'y reviens les 19 et 20 novembre pour An Immigrant's Story. J'aime y revenir. L'histoire du bâtiment entre en résonance avec mon travail, socialement et politiquement engagé ».

SON ACTU

Wanjiru Kamuyu a étudié la danse au Kenya et aux États-Unis. Elle s'est établie en France, travaillant avec d'importants chorégraphes contemporains. Avec sa compagnie WKcollective, elle propose des spectacles investiguant la résonance du monde dans nos corps. Basé sur son histoire et sur des témoignages, le solo *An Immigrant's Story* (2020) est en tournée, avec une traduction en LSF et en audio-description. wkcollective.com

24H CHRONO

► Un membre de l'équipe nous emmène dans les coulisses du Palais. Aujourd'hui : la cheffe du département de la Qualité de l'accueil au Palais.

9 H 40 Quelques minutes avant l'ouverture du Palais aux visiteurs, Mathilde réunit ses équipes et les agents de sécurité pour le brief quotidien. Au menu : le programme de la journée, le nombre de groupes attendus et les difficultés rencontrées la veille.

10 H 10 Première des deux rondes du jour dans le Palais. Mathilde demande la réparation d'un écran éteint et vérifie que le SPOT de l'Aquarium fonctionne parfaitement. Elle en profite pour échanger avec des visiteurs venus

pour la première fois découvrir le monument.

11 H Point hebdomadaire avec les trois agents chargés des réservations des groupes. Mathilde les informe qu'il y aura une nocturne les mercredis pendant l'exposition *Picasso l'étranger*. Il faut créer de nouveaux créneaux de visite sur la billetterie en ligne avant de les mettre en vente.

14 H 30 L'équipe projet billetterie fait son point. Avec le COVID et la réservation en ligne obligatoire,

il faut veiller au jour le jour à ce que tout fonctionne parfaitement et sans bug. Bientôt, les réservations des groupes se feront également en ligne.

17 H Le Palais accueillera un spectacle de danse la semaine prochaine. Mathilde reconstitue le parcours du public avec la sécurité et le service de la programmation. Sécuriser le tapis de danse central, penser le remplissage des gradins, tout doit être anticipé pour un spectacle sans accroc !



MATHILDE LUCCHINI

Cheffe du département de la Qualité de l'accueil au Palais. Diplômée d'un master en gestion de projets culturels, elle encadre une quinzaine d'agents chargés de l'accueil et des réservations.

LES ALGUES BELLES ET BONNES

► Pour prolonger l'exposition *Algues marines* de l'Aquarium tropical, deux livres dévoilent les secrets, mais aussi la beauté, de ces végétaux mal aimés.



NÉE PARMIS LES ALGUES

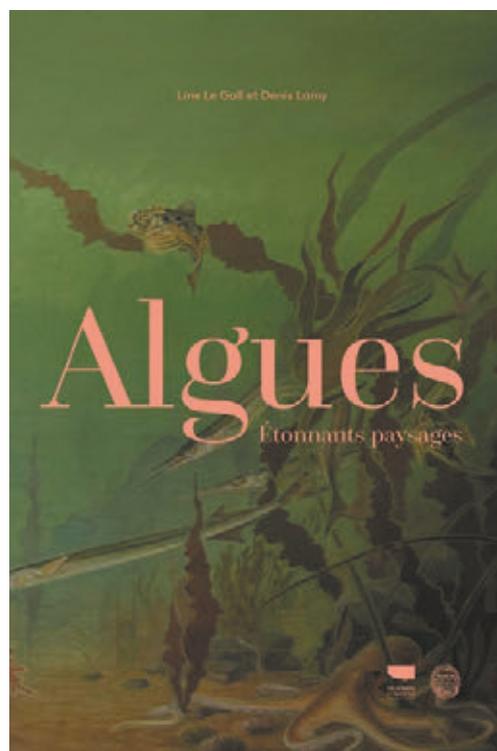
Par Gilberte Bourget, Line Le Gall, Emma Giuliani, Muséum national d'histoire naturelle, 2021, 18,50 €.

Saviez-vous que les scientifiques qui étudient les algues s'appellent les phycologues ? Que les amateurs de fourrure ont bien failli faire disparaître des algues brunes américaines ? Ces informations, et bien d'autres, on les trouve dans un très beau livre jeunesse tout juste sorti.

Née parmi les algues, édité en partenariat avec le Muséum national d'histoire naturelle, est

un peu la continuation d'*Algues marines*, la nouvelle exposition de l'Aquarium tropical.

Soucieuse de s'adresser à tous les publics, Line Le Gall, phycologue au Muséum et commissaire scientifique de l'exposition, a eu l'idée de ce livre documentaire. Accessible dès 6 ans, il suit les traces d'une jeune pieuvre femelle née dans une forêt d'algues. L'occasion de découvrir les algues dans différents



ALGUES, ÉTONNANTS PAYSAGES

Par Line Le Gall et Denis Lamy, Delachaux et Niestlé, 2019, 29,90 €

paysages sous-marins et les créatures marines qui vivent avec et grâce à elles.

Les découpes et scènes marines imaginées par l'illustratrice Emma Giuliani sont riches en couleurs et en détails. Ces pages alternent avec d'autres, plus informatives. Gilberte Niamh Bourget, auteure spécialisée jeunesse, y raconte la biologie des algues, leur rôle dans la chaîne alimentaire, leurs nombreuses

propriétés aussi. Apprécées des industriels pour leur pouvoir gélifiant, elles le sont aussi des chercheurs en cosmétique et en cancérologie. L'album s'achève par une invitation à protéger ces ressources si précieuses. *Née parmi les algues* est disponible à la billetterie de l'Aquarium tropical et dans toutes les librairies.

Sur le même sujet longtemps inexploré, Line Le Gall a signé en 2019 avec Denis Lamy *Algues, étonnants paysages*. La couverture, une fresque de l'Institut océanographique de Paris, donne le ton. L'ouvrage propose une plongée historique, scientifique et artistique au cœur des paysages sous-marins.

« Les algues sont souvent les grandes oubliées des aquariums et des expositions. Line Le Gall souhaitait les présenter en majesté », explique Lucile Desmoulins, responsable des éditions du Muséum national d'histoire naturelle. Collectionnées dès le début du XIX^e siècle, inspirantes pour les artistes, les algues révèlent toute leur beauté dans cet ouvrage abondamment illustré. ■

Algues marines, à l'Aquarium tropical, jusqu'au 4 septembre 2022.

Visite guidée de l'exposition le 13 novembre à 10h30.

Atelier « Algues en folie » réservé aux 3-5 ans accompagnés les 7 et 20 novembre à 10h30.

Réservations sur www.palais-portedoree.fr.

VU & ENTENDU AU PALAIS



PALAIS DE LA PORTE DORÉE

à l'entrée administrative. Nos actus, les bons plans, vos avis !

PRÉPAREZ VOTRE PROCHAINE VISITE ! Nous vous accueillons du mardi au vendredi de 10h à 17h30 et du samedi au dimanche de 10h à 19h. Dernier accès 1 heure avant la fermeture (pour pouvoir vraiment en profiter !). **Pour venir jusqu'à nous, les transports en commun ou le vélo, c'est bien !** Métro 8 - Tramway 3a - Bus 46 et 201 - Vélib - station Porte Dorée. **Pour toute information :** 01.53.59.58.60 - 293, avenue Daumesnil - Paris 12^e. Pour les personnes à mobilité réduite : accès par une rampe puis élévateur disponible

à l'entrée administrative. Nos actus, les bons plans, vos avis ! palais-portedoree.fr | [f](https://www.facebook.com/palaisdelaportedoree) | [@](https://www.instagram.com/palaisdelaportedoree) [palaisdelaportedoree](https://www.instagram.com/palaisdelaportedoree) | [@PPDoree](https://www.youtube.com/channel/UCPPDoree) | [company/etablissement-public-du-palais-de-la-porte-doree](https://www.linkedin.com/company/etablissement-public-du-palais-de-la-porte-doree)